

我的课外观察日记(第三季)

一起来 田园吧!

[韩] 张顺一/著绘 洪梅/译

北京联合出版公司

我的课外观察日记(第三季)

一起来团圆吧!

[韩] 张顺一 / 著绘 洪梅 / 译

文字 绘图 张顺一

“锄头阿姨”是张顺一老师的别称。张顺一老师出生在庆尚北道醴泉郡，一个真的需要煤油灯来照明的山间小村落里。虽然现在张顺一老师生活在城市里，但她干过7年的农活。喜欢画植物的张顺一老师说，农田是孩子们最好的老师。她希望更多的小孩子像小麦和豆豆一样能够在农田里一边玩耍一边健康成长。张顺一老师的画作还有《蔬菜啊，你在哪里》《橡子都被吃光了》《草图鉴》《这是什么树》《这是什么花》《哎呀，吓坏了》。

监修 安哲焕

安哲焕老师是韩国全国归农运动本部宅旁地普及所所长。梦想着何时人们都能够自己动手种植作物，为此正在努力向城市里的人宣传宅旁地的知识。出版的书籍有《24节气和农民日历》《城市农夫的故事》《农村便便和城市便便》。

我的课外观察日记·第三季 一起来田园吧！

[韩] 张顺一 / 著绘 洪梅 / 译

图书在版编目(CIP)数据

一起来田园吧! / (韩) 张顺一著绘; 洪梅译.

—北京: 北京联合出版公司, 2013.3

(我的课外观察日记·第三季)

ISBN 978-7-5502-1414-9

I. ①一… II. ①张… ②洪… III. ①蔬菜—少儿读物 IV. ①S63-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第052278号

北京市版权局著作权合同登记图字: 01-2013-1585

丛书总策划/黄利 监制/万夏 责任编辑/徐秀琴 智亚会 特约编辑/池旭

编辑策划/设计制作/奇迹童书 www.qijibooks.com

호미 아줌마랑 텃밭에 가요 © 2012 by Jang Soonel

All rights reserved.

Translation rights arranged with Bori Publishing Co., Ltd.

through Shinwon Agency Co., Korea.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2013 by BEIJING ZITO BOOKS CO., LTD

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京联兴盛业印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

50千字 720毫米×1000毫米 1/16 18.25印张

2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-1414-9

定价: 69.9元(全2册)

目录

- 种在家里的农田 6
我们去田间吧 8
农田小知识 10

我是锄头阿姨。

阿姨很喜欢锄头。

因为它个头虽然小，但是大部分的农活靠它就可以完成。在农田里干活的时候，

锄头也是最常用到的工具。

现在让我来讲一讲农田里农活的故事吧。



果菜类蔬菜

- 尖尖的 辣椒 21
亮亮的 茄子 25
凹凸的 黄瓜 29
胖胖的 南瓜 33
光滑的 西红柿 37
长满雀斑的 草莓 41
咚咚响的 西瓜 45
金黄的 香瓜 49

茎菜类蔬菜

- 绿油油的 菠菜 57
一层层的 白菜 61
茎胖胖的 葱 65
皱巴巴的 生菜 69
一串串的 土豆 73
穿外衣的 洋葱 77

根菜类蔬菜



- 胖嘟嘟的 萝卜 85
- 红彤彤的 胡萝卜 89
- 胖乎乎的地瓜 93
- 圆溜溜的 生姜 97

- 一年的农活结束了 122
- 还想知道更多吗? 124
- 种植日历 128
- 蔬菜简介索引 130

谷物和豆类



- 腰细细的 花生 105
- 圆鼓鼓的 豌豆 109
- 种子饱满的 玉米 113
- 叶上有锯齿的 苏子 117

我是豆豆。我们家附近有
许多小菜园子。想不想跟我
一起去看看菜园里的蔬菜呢?



你好!我是小麦。
看到小小的种子长成
胖乎乎的萝卜,真的好神奇啊!
我自己亲手种的蔬菜,一定很好吃。





这本奇迹童书属于



我的课外观察日记(第三季)

一起来团圆吧!

[韩] 张顺一 / 著绘 洪梅 / 译

目录

- 种在家里的农田 6
我们去田间吧 8
农田小知识 10

我是锄头阿姨。

阿姨很喜欢锄头。

因为它个头虽然小，但是大部分的农活靠它就可以完成。在农田里干活的时候，

锄头也是最常用到的工具。

现在让我来讲一讲农田里农活的故事吧。



果菜类蔬菜

- 尖尖的 辣椒 21
亮亮的 茄子 25
凹凸的 黄瓜 29
胖胖的 南瓜 33
光滑的 西红柿 37
长满雀斑的 草莓 41
咚咚响的 西瓜 45
金黄的 香瓜 49

茎菜类蔬菜

- 绿油油的 菠菜 57
一层层的 白菜 61
茎胖胖的 葱 65
皱巴巴的 生菜 69
一串串的 土豆 73
穿外衣的 洋葱 77

根菜类蔬菜



胖嘟嘟的 萝卜 85

红彤彤的 胡萝卜 89

胖乎乎的地瓜 93

圆溜溜的 生姜 97

一年的农活结束了 122

还想知道更多吗? 124

种植日历 128

蔬菜简介索引 130

谷物和豆类



腰细细的 花生 105

圆鼓鼓的 豌豆 109

种子饱满的 玉米 113

叶上有锯齿的 苏子 117

我是豆豆。我们家附近有
许多小菜园子。想不想跟我
一起去看看菜园里的蔬菜呢?



你好! 我是小麦。

看到小小的种子长成

胖乎乎的萝卜, 真的好神奇啊!

我自己亲手种的蔬菜, 一定很好吃。



种在家里的农田

这里是豆豆和小麦在家里种的蔬菜。

因为是在家里，冬天也可以种植蔬菜哦。

用小碗装上泥土和水就可以种了。

天气变暖和了，我们去真正的田里吧？





我们去田间吧

冬天冻得硬梆梆的土地开始融化。

在播种之前，我们先去田里耕地吧。

不知不觉间，田里冒出了许多鲜绿色的嫩芽。

仔细一看，有好多是可以吃的野菜呢。





芥菜

山蒜

苦菜

开始干农活的 准备功课

在田里干活的人，越有诚意，植物就长得越好哦。
我们要把土壤变得松软，要给土壤施肥。
还要准时间苗^①，给小苗浇刚好刚好多的水。
在开始干活之前，先看看我们要知道些什么吧？



让锄头阿姨
来告诉你吧！



耕地

春天来临的时候，要用铲子和镐头把土壤翻过来，耕一耕地。
把土块敲碎，加入肥料，让土壤变得非常有营养。
耕地的时候碰到比拳头大的石头要拣出来，如果是小石头就留在土壤里。
因为石头下面都会积一些水，天气干燥的时候，留一些小石子可以让土壤不会太干燥。

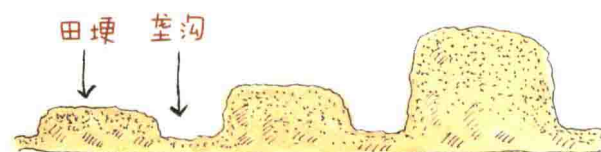


做田埂

在播种之前，我们要用土壤做出田埂。土壤聚集在一起的地方叫田埂，田埂与田埂之间的凹陷叫垄沟。我们要把植物种在田埂上，这样植物才能顺利地向下扎根，受到干旱和洪水的影响也会小很多。雨水多的时候，水从垄沟流出去。田埂可以储存水，干旱的时候土壤不会太干燥。垄沟还是人们行走的地方，所以要做得宽一点哦。



种叶菜类蔬菜，如生菜或者苏子时，田埂要低一些。



种在地下结果的花生、地瓜、土豆等植物时，要把田埂建得高一些。

浇水

水对于蔬菜的生长是非常重要的。
当土壤表面开始发干的时候就要给它浇足水。
播种之前或栽种秧苗的时候，
也要给它们浇足水，
这样它们的根才能茁壮成长。
但是如果水浇得太多了，
种子或秧苗可能会烂掉，
所以浇水的时候一定要注意浇水的多少。

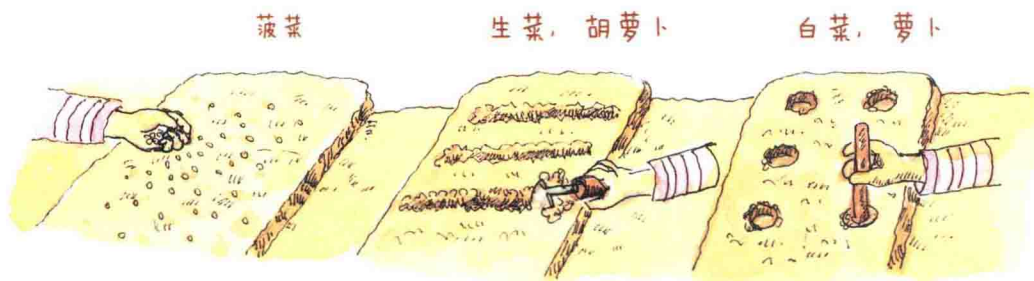


播种

不用移种秧苗，直接在田里播种的方法叫做“直播”。

不同的直播作物，播种的方法都是不一样的。种子种下去以后，

用手在种子上撒一层很薄的土。天气干燥的时候，土要盖得稍微厚一些。



• 撒播

用手抓一小把种子，
均匀地撒在田埂上。

• 条播

用锄头在田埂上犁
出一道沟，把种子
撒在沟里。

• 点播

用小棍子在田埂上戳出
一些小坑，每个坑里撒
三四颗种子。

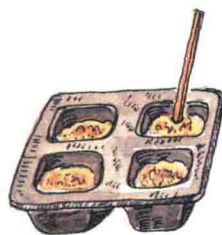
种秧苗

移种到田里的小菜苗叫做“秧苗”。

• 种种子

用小花盆或者育苗盘装上泥土，
用小木棍戳出一些小洞，
然后种上种子。

用水泡一下种子，
再种到土里会更容易发芽。



• 种秧苗

把秧苗移种到田里叫做“栽秧苗”。
在拔秧苗之前要在花盆或者育苗盘上
浇足够的水，让土壤保持湿润。
这样等到拔秧苗的时候，秧苗的根就不容易断了。
先在田埂上用锄头或者铲子挖出小坑，
再把秧苗一棵一棵种下去。

